

GYULAFEHÉRVÁRI HIRLAP

POLITIKAI, SZÉPIRODALMI, TÁRSADALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI LAP. — MEGJELENIK HETENKÉNT EGYSZER: VASÁRNAP.

Szerkesztőség: Szentmihály-utca 1. sz. Telefonszám: 53.
hova minden a lap szellemi részét illető közlemények intézendők.

Előfizetési ára

ész évre 8 K., félévre 4 K., negyedévre 2 K. Egyes szám ára 20 fill

Felelős szerkesztő:

Dr. FRIEDMANN GYULA.

Kiadó: PAPP GYÖRGY.

Kiadóhivatal: **Papp György könyvnyomtató intézete**
hová a hirdetési díjak küldendők.

Hirdetések díjszabási árban számíttatnak. — Nyilttér sora 50 fillér.

A drágasági mozgalom.

A nemzetközi kereskedelmi politikának megvannak a maga hagyományai és törvényei. A midőn a védvamosrendszer az államok kereskedelmi viszonyának az alapja, minden szerződés alku dolga. És minden kedvezést, a melyet egyik fél ad a másiknak, megfelelő ellenkedvezéssel kell megfizetni. Azok a vámok, melyek egy külföldi állam behozatalát terhelik, gyakran a belső fogyasztást is súlyosan érintik, a minthogy az egész védvamos-rendszer éremelő és iparfejlesztő hatása csak közvetett uton nyilvánul meg; a közvetlen hatást a fogyasztó közönség mindig teherként érzi.

A mi különös a kereskedelem-politikának azt a részét illeti, a mely állategészségügyi konvencziók megkötésére irányul, itt még az ár-emelő szempontokon kívül más érdekeket is kell figyelembe venni. Egy ország állatállományát a betegség nagyon sokféle változata fenyegeti. Még az ország határain belül is, a hol az állategészségügyi rendszabályok és óvintézkedések a közigazgatás állandó ellenőrzése alatt vannak, gyakran megtörténik, hogy egész területeket hosszabb vagy rövidebb időn át zár alatt kell tartani. Már most mennyivel fokozottabb védelemre van szükség egy idegen állam állat-behozatalával szemben, a melynek állategészségügyi viszonyait nincs módunkban ellenőrizni.

Magyarország egész kereskedelmi politikájának egyik főelve a mezőgazdasági termékek és különösen az állattenyésztés védelme. Az ipari vámvédelmet az ország gazdasága Ausztria fejlett iparával szemben inkább teherként érzi, és ezért az iparfejlesztés eszközeit kénytelenek vagyunk más utakon keresni. A rekompenczió, a mit ezért kapunk, éppen mezőgazdaságunk intenzív védelmében áll. Ezek különben elemi igazságok, a melyeket mindenki ismer, a ki Magyarország közgazdaságának kérdéseivel egy kissé is foglalkozott.

Megváltoztatni kereskedelmi politikánknak és egész gazdaságunknak ezt a rendszerét ötletszerűleg nem lehet, bármily súlyosan érinti is az élelmiszerek ez idő szerinti drágasága a népesség és különösen a városi lakosság széles rétegeit. A drágaság enyhítésére igen is kell törekedni a kormányzati, közigazgatási és társadalmi uton, de megnyitni a sorompókat a szerb élőállatok előtt, ez még akkor is kivihetetlen volna, ha ez a rendszabály csakugyan nyomban megszüntetné a husdrágaságot. Pedig nem szüntetné meg. Az a kereskedelmi szerződés, a melyet Szerbiával kötöttünk és a mely most törvényhozási elintézés előtt áll, hosszú tárgyalások eredménye, a melyeket még hosszabb szerződés nélküli állapot előzött meg. Még ha szó is lehetne ennek a szerződésnek a megváltoztatásáról, kép-

zeljük csak el, hogy mekkora utat kellene ennek megtenni. Tárgyalni kellene mindenek előtt az osztrák és a magyar kormányoknak, össze kellene ülnie a közös vám- és kereskedelmi konferenciáknak, az előzetes együttes megállapodások után a külügyminiszternek új tárgyalások indítása végett kellene megtenni a szükséges lépéseket. Gondoljuk el, hogy micsoda különös helyzetbe jutna a monarchia, mely most önként új kedvezéseket volna kénytelen felajánlani Szerbiának, anélkül, hogy ezekért megfelelő ellenszolgáltatásokat igényelhetne. A kinek csak egy kis érzeke is van az ország kereskedelem-politikai érdekei iránt, erre a megoldásra nem is gondolhat komolyan.

Ezzel tisztában kell lennie mindenkinek és szinte meg sem tudjuk érteni, hogy a főváros közönségének vezetői, akik a drágaság kérdésével foglalkoznak, éppen ahhoz a megoldási módhoz ragaszkodnak oly makacsul, amely egyenesen kivihetetlen. Távol áll tőlünk, hogy rossz néven vegyük, ha a polgárság vezetői és a főváros autonóm ügyeinek intézői szakadatlanul foglalkoznak ezzel a súlyos szociális problémával. Magunk is hisszük, hogy a kérdés tanulmányozása és a tanácskozások és mozgalmak során találnak módot és eszközöket arra, hogy a fővárosban a megélhetési viszonyokat türethetőbbé tegyék. Megszüntetni a drágaságot nem lehet, de enyhíteni

TÁRCZA.

A nép barátja.

Irta: **Falk Rikárd.**

Királyi trónusok recsegték, cezári hatalmak omlottak össze, aki koronás fővel feküdt le palotájában, arra ébredt, hogy polgári kalap van reggelre a fején. A száz millió feji hidra a nép önértetének seprűjével kefélte le vállairól az uralkodóját. A szabadság, az új kultúra és az örömmámor zürzavaros hangjainak összeveresszása ijesztő szimfóniákba keveredett össze és rémületet keltett azokban a fejedelmekben, akik göröcsösen ragaszkodtak a trónus karfájába. Valdemár, oktatott király alaposan megszeppent s elhatározta, hogy cselekedni fog. Minden indoklás nélkül elcsapja konservatív minisztériumát s a véres száju Aspique ügyvéd vezénylete alatt a radikálisokat ajándékozta meg a hatalommal. Ezzel sikerült is királyi méltóságának tartóságát néhány esztendővel megtoldani.

Valdemár aféle mulató király volt. Inkább a lustaság és a szórakozások hajhászása tartotta vissza attól, hogy igazán atyja legyen az ő népének, ismerője a nemzet óhajításainak és sebeinek. Most aztán a trónját vesztett királyok példája mely barázdát szántott lelkeiben és kettős elhatározás fogamzott meg benne. Felvette magában, hogy szabadulni fog a felesége ellenőrző befolyása alól s a nép barátja lesz. Valdemár, a szép király ugyanis évekként ezelőtt a fagottai herceg csunya leányát emelte maga mellé. Okarina államnak szüksége

volt arra a hatszáz millió frankra, amit hozományképen adott Fagotta hercege, csak hogy koronát láthasson csillogni Metta hercegnő fején.

Az új királyné még menyasszony korában hallott Valdemár gálans kalandjairól és a féltékenység szenvedélyével leste urának minden jobb és bal lépését. Indiszkret belső udvariak csunya csetepatékról meséltek. A szóbeli párviadal a királynénak éles hangon odavágott refrénjével szokott volt végződni:

— Megyek és viszem a millióimat!

Ilyenkor Valdemár meghunyászkodott s néhány napig nem adott okot a szemrehányásra. A király elérkezettnek látta az időt, hogy a néphez közeledve távolodjék el féltékeny feleségétől. Felülkerekedett benne a ravasz diplomata s magához kéréte Aspique miniszterelnököt.

— Kedves barátom, mondta neki a király. Egész éjjel nem hunytam le a szememet...

Aspique előzékenysége vegyes működségeséssel ugrott fel helyéről.

— Hívassuk fel az udvari orvost...

A király mosolmogva ültette maga mellé miniszterelnököt.

— Köszönöm szíves érdeklődését, nem vagyok beteg. Magára van szükségem, nem pedig felcsereke. Nos lát tudja-e miért nem aludtam? Mert a kora hajnali órákig Harrun al Rashid kollegám eseteit olvastam. Ennek a bölcs fejedelmnek a példája magával ragadott. Méltó követője akarok lenni. Leszálok a néphez. Minél gyakrabban akarok köztük megfordulni és személyes érintkezéssel gondolatvilágukba férközni.

Aspique keblét soha nem érzett büszkeség dagasztotta. Azt hitte, hogy a király elhatározása az általa képviselt politikai irányzat sikere.

— Felség, hajlongott kipirulva Aspique, ezzel a kijelentésével bejegyezte magát az emberi nagyságok történetébe. Rendelkezzék velem. Utolsó csepp véretem ajánlom fel hódolattal abból a célból, hogy azzal méltóztassék a nép köréből gyűjtött tapasztalatait a királyi demokrácia aranykönyvében megörökíteni.

Valdemár cigarettára gyújtott s megkínálta a vérmesen rajongó kormányelnököt. A guny gyengéd árnyalatával felelt.

— Ha szabad kérem, ne cifrázzuk a mondókáinkat és ne legyünk választékosak. Beszéljünk egymással úgy, mint ember emberrel szokott. Röviden: arról van szó, hogy zavartalanul járhassek, kelhessek a nép között. Ne küldjenek se kémeket, sem pedig detektívet utánam. Ami fő, magyarázza meg a királynénak, hogy féltékenysége megtöri a korona fényét, ne emeljen tehát kifogásokat tanulmányaim elé.

Aspique megértette, mire célzott az uralkodója és küldetésének sikerrel tett eleget. Ijesztéssel csikarta ki a királyné beleegyezését. Zord színekkel festette az elkerült, de még mindig fenyegető forradalmat, mely egy szép napon köztársasággá vedleszheti Okarina államot. Helyeselte a király álláspontját, aki tulajdonképpen nem akart más lenni, mint királyságának köztársasági elnöke. Valdemár bölcs módot választott népszerűségének öregbítésére. Ha a nép megbizik az ő uralkodójában, bizzik meg benne az első alattvalója, a királyné is. A miniszterelnök érvei hatottak. Metta királyné megborzon-

CS. ÉS KIR. UDVARI SZÁLLITÓK!

ERDÉLY legnagobb butorgyára!

Mestitz Mihály és fiai

MAROSVÁSÁRHELYEN és KOLOZSVÁRON.

Ajánlják kitűnő gyártmányu butoraikat, melyeket **42 év óta fennálló** gőzüzemre berendezett **butorgyárunkban** állítanak elő. A butorokhoz csakis elsőrendű anyag lesz felhasználva. **Óriási választék! Olcsó árak! Legmészebbmenő jótállás!** Vidéken meghívásra személyesen mutatjuk be mintáinkat és rajzainkat.

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundatia

a bajokon igenis lehet; eszközökkel, a melyek a kormányzat vagy olyanokkal, amelyek a városi autonóm igazgatás hatáskörébe tartoznak. De éppen az ügy érdekében nem tartjuk helyesnek, hogy az egész mozgalmat abba az egyetlen irányba tereljék, amelyben lehetetlen eredményeket elérni. Ezzel az egyoldalúsággal csak viszályt lehet kelteni, csak az elkeseredést lehet növelni.

Az az erő, amelyet az ilyen irányú mozgalom szítására pazarolnak, teljesen kárba vész, ha a reális lehetőségek számbavételével kezelnek ezt a kérdést, békésebb és egyuttal eredményesebb munkát is végeznének.

Körbe-körbe . . .

Körbe-körbe: Ön azt írja asszonyom, hogy egy fecskét látott november elsején: írjuk meg, mint csodát. Nem, ehelyett leirunk ide egy régi történetet egy fecskéről, amely Kisasszony-napján túl is itt maradt: . . .

„Nyugosznak a szabályák, pihennek a csataki győkök, hallgatnak a tárogatók és a rézdobok. Sok kemény tusakodás, verejtékes virrasztás után végtére nyugodalomnak éje borult a kurucz táborra. Az őrszemek tüzei lobognak csak éber fénnel a dombok magasán s egy-egy busongó nőtá méla akkordjait kapdossa széjjel az éjfél fürge fuvalma. Az istrázsáló vitézek üzik unalmukat csöndes nótaszóval.

A tábor mely álomba merülve pihen ott a völgy ölén, a kipányvázott paripák füvelgetnek a dus rétek hervadt pázsitján. Veszedelem most nem fenyeget, fölveréstől most nem kell tartani. A labancz kiporolva, széjjelszórva bujdosol valahol a grániczokon. Ki tudja hol? Ki tudja merre? Nyomat ütni balgaság volna. Hadd szedje össze magát az istenadta sűrűbb rendekbe, hogy legyen majd hová vágni a sulyos kurucz fringianak.

Szendereg az egész tábor édes nyugalomban. Csak a vezérlő fejedelem sátorából szűrődik ki halvány világosság, jelezvén, hogy oda még nem tért be a pihenés tündére, ott még a munkás nappali gondja időzik.

Rövid idő múltán szétáru a kárpitos ajtó, Bercesényi Miklós, a főgenerális lép ki rajta és révetegen, gondolatokba merülve megyen szállása felé. Elméjében jövődő harcok tervei rajzanak. Észre sem veszi az öreg Körösy György uram alázatos köszöntését, aki már jó este óta várta távozását. A gazdaság ügyében valának egynemű fontos közlendői urával a pataki prefektusnak, az őrtálló palotások hát még őt is bebocsátották.

Az ifjú hajnal rózsáslott már keleten, mikor a hü öreg szolga urától eltávozott.

Vége tehát egyedül maradt a szegény, kifáradt fejedelem.

gott a gondolatra, hogy levehetik fejéről a diadémas királynéi koronát s mehet vissza a hegyek közé az unaalmas Pagottába. Mindenbe beleegyezett s így történt, hogy néhány nap múlva már Valdemár egyedül ült az orfeum egyik páholyának mélyén. Szmokingja alatt a ketreczből kiszabadult oroszlán szíve dobogott, azé az oroszláné, mely kiéhezetten lesi a zsákmányt.

A zsákmány pedig a műsor kilenczedik száma alakjában jelentkezett és Papilla kisasszonynak hívták. Mint jól nevelt orfeumcsillaghoz illik, énekhang nélkül kuplázott. Annál több bájjal hunyorgatta selymes szőke szempilláit, bársonyos meleg tekintetű ultramarin kék szemek nézése keverté fel a férfiak nyugalma. Hulámos szőke haja, melyet sárga-lila szalag font át, megmegrezgett a tánczfigurák alatt. A csillogón szőke hajturbán csak betetőzte azt a kíváncsiságot, amit gyönyörű formái és a bájosan ivelt lábak idéztek elő.

Valdemár idegesen ejtette le mouokliját és a belső zsebébe nyult. Ha a király magánkirándulásakor a belső zsebet tapogatta, ez azt jelentette, hogy névjegyet keres. Inkognitó névjegyet. A páholynytitogató egy arany borralót kapott, hogy nyújtsa át Papilla kisasszonynak gróf Czitrász meghívását. A király rendesen ezen a néven üzte kis játékait. A művész nő borzasztó felháborodással utasította vissza a szemérmetlen ajánlatot. A színházi szolga azonban a füléhez hajolt és a vagyont érő briliáns függők felett besugta, hogy Czitrász gróf: maga a király. Ez hatott. Papilla kisasszony engedett elveiből. Kívételiesen, amint halkan oda vetette a választ vivő páholy-nyitogatónak.

A külön terem diszkrét csendjét az ismerkedés második pillanatától kezdve a bizalmas kettős mulatozás pajzán lármája váltotta fel. A peccsenyénél már Czitrász gróf levetette inkognitóját. Parfét szopogatás közepette Valdemár megtiltotta Papilla kisasszonynak, hogy

Oh, be jó lett volna most, ha csak egy ember lakozik benne, a számító, a jéghideg hadvezér. Dolgai immár rendben vannak, a haditervek apróra kiczirkalmazva ott fekszenek az asztalán, az orderek kiadvák a generálisnak, a gazdaság ügyei is eligazítva. Fáradt fejét hajthatná most már ő is csöndes nyugalomra.

Ámde most, hogy a számító hideg hadvezér s a gondos gazda dolgait végezvén, elpihenhetne: fölbred és jön az a másik ember: a tüzes, a szerelmes ifjú férj. Az a kis levélke ébreszté föl, amit az öreg Körösy hozott az imént magával. Piros a pöcsétje, finom a hajtása és ami benne van: párja vesztett gerle szerelmes bugása, epedő bugása.

Hesszeni Mária Amália írta, a fejedelem szép ifjú hitvese, Bécsnek városából, fényes palotából, keserves rabságból. Azt írja benne, hogy nincs nap, nincsen óra, nincs egy pillanat sem, hogy rá ne gondolna hős dalijára, édes ferjurára. Imádságba ha kezd, nevét belészövi s áldást rebeg rája. Mióta tőle elszakították, nincs tavasz a természetben, nincs virág, nincs dal, nincs fény és nincsen illat. Az ő számára nincsen. Csak őszi borongás, hervadó levelek, siralom és bánat. Megállt az idő is, ólomsúly van rajta, nem forog kerekke, nem halad előre. Pillanat órának, óra egész napnak, egy nap esztendőnek tűnik föl előtte. Egy egész végtelenség ez már, az utolsó ölelés, az utolsó csók óta. Már hira dást sem kap. Tán el is van ő már feledve s az a nagy szerelem mély sirba temetve . . .

Olvassa Rákóczi, olvassa nagy, végtelen gyönyörűséggel az apró gömbölyű betűket. S mint igaz gyönyök pergése, mint tündérszengetyűk csöngése zeng-bong fülebe az édes, szerelmes beszédük. Nem is a fülebe, hanem a szívébe.

Álmat, fáradságot nem érez most semmit. Sötét gondok raja is egyszerre elrebbent a feje fölül. Boldogság, szerelem rózsaszín fátyola borul rá bűvösen. Elringatja, elrengeti édes merengésbe. Nem büszke hadvezető, seregeknek ura, ellenség ostora, most: csak ifjú és szerelmes, szerelmes és ifjú, egyéb semmi, semmi . . . Lelke ott repdes messze, messze a nagyvárosban szerelmes szép asszonyánál. Körülolegeti, körülökolgatja, fűrtös aranyhaját lágyan simogatja.

Tollához nyúl aztán, hogy megírja feleletét a drága levélre. Százszor is felveszi, megint csak leteszi, nem találja meg a szót, a színt, az igazítát, mivel a szíve érzését hiven elmondani, lefesteni tudná.

Odakint zsonganak már a hajnal hangjai. Szunnyad még az elgyötört, fáradt tábor, de ébred már az örökre friss természet.

Az éjszaka halvány virrasztó fényei, örtüzek és csillagok szunyadoznak s erős ifjú nap bibora árad szét diadalmasan a hegytetőkön.

Valahol a hegyek között kis kápolna ezüstsávu harangja cseng-bong s a harmatos csalitban fölzendül

felségnek nevezze és később, a ki tudja hányadik üveg pezsgőnél lehörpintették a tepoharat. Miután az okarínai törvények szerint a király utáni leselkedés és hallgatóság száműzetés terhe mellett tilos, elégedjünk meg annak megállapításával, hogy a művész nő a hajnali órákban már az udvari szállítói címet kapta. A szokásos illetmények elengedésével. Azaz, hogy csak a király engedte el az illetményeket. Papilla kisasszony ellenben készségesen fogadta el a feléje nyújtott emlékrmet, amelyen a király képe volt s amely többet magával, mint ércpénz közforgalom tárgyát alkotja. A művésznő eleinte adta a sértődöttet. A király felvilágosította, hogy nincsen mála arczkép s a kellemes együttlét emlékéül nincsen módjában képeinek mását egyéb alakban, mint fényesre vert százfrankos aranyak formájában átnyújtani. Papilla duzzogva csusztatta el a tíz darab aranyarczképet s gyűgyögve ismételtette: emlékül a fejedelmi találkozóra.

Bucsuzása után Valdemár bevette magát egy gummitalpu kocsi és álmós fővel a királyi palotát szegélyező utcáig vitette magát. A sarkon kiszállott s félrecepapott kalapjában, felgyűrt gallérú felsőkabátjában mint egy polgári lump sompolgott a hátsó bejárás felé. A titkos folyosókon simán átjutott a lakosztálya előtti átjáróhoz. Ebben a pillanatban ajtónyílást hallott. Megremülve nézett hátra: a felesége volt, a királyné.

Metta keserű mosolylyal mérte végig az összegyűrt ábrázatu Valdemárt. Ugy érezte, hogy valamit mégis szólnia kell.

— Már fenn vagy édesem? — Tudakolta gyöngéden.

Metta feléje ment s hárpamódra körülzagliásztta. A pezsgőillatra elfintorította az orrát.

— Még, felség és nem már. Csak azt akartam megtudni: meddig tart a néppel való barátkozás. Majd

az erdő dalosának reggeli imádsága. Egy vakmerő kis énekes, Isten madara, villás farku fecskemadár, — itt maradt, egyedül — odaröppen épp a fejedelem sátra elé s mogyorófa száraz ágán ott kezd édes csicserségbe.

Fölrebben az álmodozó, a kedves üde hangokra, szíve csordultig telik névtelen nagy érzelemmel. Ez a bájos csicserség: mintha csak az ő boldog szerelmének csókos ajkairól így gyöngyözött volna a beszéd üdvös ségük rég letűnt óráiban. Mintha az ő üde, édes, csengő hangját hallaná, aminek tiszta zengését most mintha valami mélységes bánat tompítaná: „Mióta tőled elszakítottak, nincs tavasz a természetben, nincs virág, nincs dal, nincs fény és nincs illat. Az én számomra nincsen. Hira dást sem kapok tőled, tán el is feledtél?”

Lelkébe vág ez a bugó-panasz élesen-édesen. S oh, már nem kell gondolkoznia a feleleten. Fogja a tollat s édes, szent gyönyörűséggel írja, ahogy szívéből kicsordul. És a mit ír, ime akaratlan, öntudatlan rythmusra perdül, rimekbe csendül, bájos szép költőménynyé kerekül, méltóvá ahhoz, a kinek száma van. Kevés a szó benne, tenger az érzélem. Pecsétes levélre, profán emberkézre, lassu stafétára nem lehet azt bizni. Szálló fuvalomra, repülő madárra, egyedül csak arra. Az röpitse hozzá, az mondja el neki mélységes titokban, senki meg ne lássa, senki meg ne hallja. Szól hát a csicserső, nyílröptű fecskéhez:

Repülj fecském ablakára,
Kérjed nyissa meg szavadra.
Mond: ezüstös lapot vevék,
Rá arannyal irtam nevét.

Képét gyémánt lapra festem,
Rubintkő ládába rejtem.
S azon volnék hogy nevének.
Nagy ünnepet szentelnének.

Elröppen a kis madár, a fejedelem lankadtan hanyatlik szőnyegére s félálomban hallkan sutto gja:

— Jöjj már édes álom . . . Repülj fecském . . .

Ez a novemberi fecske gyönyörű története!

— 000. —

Krónika.

Szinelőadások.

Már megkezdődtek a jó öreg műkedvelői előadások, — ahol oly jól lehet aludni, s ahol süritett, átdolgozott és agyonváltoztatott színművekkel kell találkozunk, amiket az iskola padjaival együtt rég feledtünk. A közelgő szezonban azonban igen ajánljuk „Az ember tragédiájá”-t előadásra, rövidítve, kivonatolva, átalakítva, meggyurva, így:

holnap reggel megkérdezem a miniszterelnöktől, vajjon hajnali négy óráig tartózik-e ön a nép barátja lenni? A királyné fázékonyan huzta össze magán a selyem pongyoláját s lesújtó tekintettel bucsuzva felséges urától, visszavonult termeibe. Valdemár egyet bólintott. Inkább az álomosságtól, mint helyesléstől indítva és lefeküdt.

Késő délelőttre járt az idő, mikorra a komornyik a királyt államképesse kicsinosította. Kelletlenül járt fel s alá dolgozó szobájában. Idegenkedett a királynéval elkerülhetetlen találkozástól. Kifogásokon töprengett s kiczirkalmazta magában a védelmi stratégia estélyeit. Bejelentették Aspique miniszterelnököt. Arcza ki volt kelve s nagyon izgatottnak látszott.

— Felség! A királyné ő felsége felmondta a bíró dalmi bankban elhelyezett három millióját s ez meg rázkódtatás elé viszi az országot.

— De hát miért? Tudakolta Valdemár.

— Mert felséged ma későn jött haza. A királyné kijelentette, hogy ha a nép elszedi tőle férjét, akkor ő is elszedi a néptől a millióit. Csak azzal a feltétellel áll el szándékától, ha felséged fogadalmat tesz, hogy megelégszik éjjel 12 óráig a nép szándékainak tanulmányozásával.

Valdemár elkeseredetten bámult ki az ablakon. Szánalmasan becsülte le országát. Három rongyos millió kétségbe ejti s azért kell neki nyárs polgárszerűen éjjelre haza járni. Merengéséből Aspique esdeklő szavai rázták fel.

— A nép kéri ezt az áldozatot, felség . . .

A király vállat vont s az élet iránt érzett megvetéssel bökte oda:

— Közölje ő felségével, hogy kívánsága teljesülni fog.

„Az embrió tragédiája“

avagy

gyerünk, gyerünk, a közönségnek dolga van,
drámai versike, írta: Madách Imre. Kezdeté fél 8 órakor,
vége valamivel előbb.

I. SZIN.

Menyország, rövidített felhők, több rövid arkangyal. Elöl
egy Lucifer térdigérő tunikában.

Az Úr hangja: Be van fejezve a nagy mű,
igen. Be van fejezve.

Angyalok kara: Hát nincs befejezve?

Az Úr hangja: S te Lucifer, hallgatsz, ön-
hittén állsz?

Lucifer: S mi tessék rajta? Hogy néhány anyag
Miket előbb, néhány golyóba, stb.

Satöbbi, mégis, összegyurva, lám.

Azemberezhagykorrellesi

Opasnojevansennagutikihajolniveszéyes

Világdat megfogj döntni, hálpaklacs.

(Függöny gyorsan le.)

II. SZIN.

Egy fa, két darab fű, elől három passzírozott paradicsom.

Éva: (belökik) Ah éln, éln, mily éds, mi szép.

Ádám: Igen, de gyorsan, gyorsan, élni hajh!

(Noteszt vesz elő és gyorsirással jegyez.)

Éva: Együnk gyümölcsöt, Ád!

Az Úr hangja: Kuss!

Lucifer: Azért is, edd! (Gyorsan esznek al-
mát, angyal jön pallossal, mindenki sülyesztőn el.)

III. SZIN.

Fáraó a szab. vizöblítéses, egészségügyi trónuson. Hátul
több gulát építenek. Jajgatás.

Ádám: Mi jajgatás ez, Lucifer, ó, beszélj?

Lucifer: Statiszták bögnek, hahaha, Fáraó.

Ádám: Akkor jól van.

IV. SZIN.

Az elpusztult Róma. A szin közepén egy darab camam-
bert-sajt. Hátul vivnak, rövid kardokkal.

Éva: Ah, éln, éln, mily éds, m. sz.

Ádám: Ezt mondtam immár, Éva, nemde Luc?

Lucifer: Valót beszéllez.

Ádám: Akkor volt ez is. Vezess, vezess új létre
Lucifer! A cifferblattod istenit, vezess!

V. SZIN.

A középkor. Hátul két gyufa ég, felvonás végén el lehet
őket fűjni. Ádám, mint Tankréd, Éva mint Izóra.

Ádám: Mi ország ez s mi nép, melyhez jövénk?

Lucifer: (kezdi elmagyarázni, de közben a
függöny lemegy.)

VI. és VII. SZIN.

Ádám, mint Keppler és mint Danton, egyszerre beszél,
egy zseb-fonográf segítségével. Éva, mint Borb és mint
márkinő, egyuttal sansculotte. Hátul vérpad, máglya.
Elöl három nép, amik folyton ki és beszaladnak gyor-
san és kiabálnak.

Ádám: E dőre korban, fádom, famulus.

Héj, reszketek — ó hallom a jövőt!

Szabad-, egyenlő- és testvéri-ség!

Minden csütör- és vasárnap, Luciff!

(Marseillaise, gyorspolka-ütemre.)

Lucifer: (mind famulus, bakó.) Való, uram,
vérpadra, csöcselék!

Ádám: (mint Danton.) S te ki vagy, te lényeg?

Éva: Márkinő.

Ádám: Igazad van, nekem is márkinő. Bakó,
ügyes légy!

IX. SZIN.

Jelenkor. A tisztelt közönség ügyis ismeri a saját korát,
ezt kihagytuk.

X. SZIN.

Falanszter. Tudós. Ádám, mint gyorsvonal, keresztül-
száguld a színen.

XI. SZIN.

Jégország. Eszkimók, fókák. Három eszkimó és két foka.

Ádám: Mily ország ez, ó Lucifer?

Lucifer: Igen. Igazad van, ezt mondom én
is, Ád.

Ádám: Itt oly hideg van és a nagy hideg

A testeket, mely összehuzza ám

E jelenést egészen összehuzta.

Vezess, vezess új létre Lucifer,

Hadd lássam, lássam, mi a vég.

XII. SZIN.

Menyország. Az Úr. Ádám. Lucifer.

Az Úr: Hát visszatértél, Ádám, büntudón vagy
belátlad-e, hogy kár volt ennyi is?

Ádám: Belátlam, hogy minden hiába már.

Lucifer: (egy darab timsó-szappannal bekeni
a darabot.) Mondottam ember, ronts és húzva-húzzál.
(A függöny csak most gördül fel, de már vége van.)

— Car. —

UJDONSÁGOK.

Gyulafehérvár 1910. november 6.

— **Személyi hírek.** Májláth Gusztáv Károly
püspök 4. évi pönteken este Brassóban való több napi
tartózkodás után székhelyére visszaérkezett.

— **A Gyulafehérvári Takarékpénztár r. t. tőkeemelése.** A régi jóhírnevű intézet, mely jövő
évben éri el fennállásának 40 éves fordulóját, mult hó
29-én tartott közgyűlésével nagyarányú fejlődésének
újabb jelentős korszakához ért. Régi hagyományaihoz
híven, csendben, minden ilyen alkalmakkor szokásos
reklám és vásári zaj nélkül határozta el mult szomban
az intézet vezetőségével egyhangulag egyetértő rész-
vényesek közgyűlése, hogy az eddigi 300,000 K. alap-
tőkéit 500,000 koronára emeli fel. Az intézet saját tőkéi
most már a tőkefelemlés folytán a 430,000 korona tar-
taléktőkével együtt 930,000 koronára rugnak. Ilyformán
nem tarthat sokáig és a Takarékpénztár az erdélyi
kevésszámu milliós intézetek sorába lép. E szép és je-
lentős haladás, mely nem csak városunk és annak vi-
dékére, hanem azokon jóval túlterjedőleg is lényeges
kihatással bír, nemcsak az intézet igazgatósága és a
részvényesek között mindenkor fennállott egymást meg-
értés és zavartalan harmonia eredménye, hanem egy-
uttal eredménye és bizonyítéka annak, hogy az öreg in-
tézetben az érverés friss és hogy a vezetésben bölcs
tapasztalat a kor színvonalán álló modern szaktudással
párosulva törtet a folytonos haladás útján előre.

— **Eljegyzés.** Steiner Károly, a Győri és Aus-
terlitz czég könyvelője, eljegyezte Özv. Stein Dávidné
bájos nevelt leányát Hermint.

— **Új közjegyző.** Az igazságügyi miniszter Dr.
Ligeti Lajos abrudbányai ügyvédet Abrudbányára köz-
jegyzővé nevezte ki.

— **Ujenczok felesketése.** A helyőrség ujon-
czainak eskütétele november elsején délelőtt folyt le a
várbeli utászlaktanya udvarán. A négyszögben felállított
csapatok közepette Mannsbarth tábornok és a helyőrség
egész tisztikara jelenlétében, anyanyelvük szerint cso-
portcsitva tették le a zászlóra az esküt a helyőrség kü-
lönböző csapataihoz tartozó ujenczok. Az ünnepélyes
actust díszmenet jejezte be.

— **Dr. Cseke Margit.** Mult szombaton avatták
a kolozsvári tud. egyetemen orvos doktorrá Cseke Mar-
gitot, Dr. Cseke Vincze, a közkezdveltségnek örvendő
gyulafehérvári ügyvéd fiatal hugát. E doktorrá avatás
az eddigi mindenkor jeles eredmények alapján egy nem
mindennapi, és valóban szép reményekre jogosító nő-
orvosi pálya kezdetét jelenti.

— **Házasságok.** Az anyakönyvi hivatal a kö-
vetkező házasságokat közli: Bartha István Gyulafehérvár —
Faragó Anna Gyulafehérvár. Jenesel János Gyulafehérvár —
Plésa Mária Gyulafehérvár. Popa János Felsőfüle —
Márczis Mária Felsőfüle. Isztrate Péter Marosportus —
Puján Zsófia Pisknics.

— **Halottak napja.** A virágok körmenetjének
napja ez, csodaszép, bágyadt, szomorú virágfejek halk
panaszlásának napja, s napja a könnyeknek, miket a
visszaemlékezetnek szent melancholiája fakaszt. Hulló
falevél miriárd csendes akkordjai csendülnek az őszi est-
ben, a mikor az emlékezés piros lángjai libbennek fel.
Peczi piros lángok, kised tűz-nyelvek: beszélnek arról,

a mi talán legszebb e szomorúan szép életben: a
„nemfelejtkezésről“! Az emlékezetnek tiszteltreméltó
adóját leróni ez idén is messze idegenből is megjelent
mindenki, kinek kedves halottja fekszik itt a gyulafe-
hérvári akácok temetőiben.

— **Tűzoltó gyakorlat.** A helybeli önkéntes
tűzoltó-egyesület elméleti kiképzését gyakorlatilag is igá-
zolni akarván, vasárnap délután 1/23 órakor Bihari
Béla osztályparancsnok próbaoltásra vezényelte ki az
egyesület tagjait. A feladat az volt, hogy a Hungáriából
jelzett tetőtűz eloltassék, illetőleg déli szélirányban való
terjedése megakadályoztassék. A tűzoltóság négy fecs-
kendővel, gépezetes létrával és szerkocsival vonult ki.
A parancs megadása után néhány perccel már három
fecskendő ontotta erős sugarát az emeletes épület fede-
lére, ahová a csővezetők nagy gyorsasággal másztak föl.
A negyedik fecskendő a szomszédos épület tetőzetét
védte. Az egész alig tartott egy fél óráig. A feladat el-
végzése után a tűzoltók gyorsan és csendben leszerel-
tek s visszavonultak az őrtanyára. A város lakosságára
nézve nem lehet közömbös tűzoltóságunk munkája. Sőt
kell, hogy örömmel és megnyugvással töltsön el minden-
kit az odaadó és fáradságos igyekezet, amelyet az
egyesület kifejt, hogy hivatásának magaslatára emel-
kedjék s alkalomadtán a maga hatáskörében megvéde-
hesse a polgárság érdekeit. Bizonyos, hogy értékesebb
közhasznú tevékenységet alig mutathat föl egyesület. —
A gyakorlat minden tekintetben kifogástalanul sikerült.
Bihari Béla parancsnokban az egyesület kiváló szak-
embert nyert, aki, nem mint elődei, diszes egyenruhá-
ban, hosszú kardokkal, kellő szakismert nélkül lépked-
tek a drága pénzzel föntartott zene után, hanem ő dol-
gozik szakszerűleg. E gyakorlaton nem láttunk czifrán
felöltözött tűzoltókat, kik össze-vissza szaladgálnak, kap-
kodnak, hanem láttunk figyelmet, rendet, kiki végezte
hang nélkül a maga dolgát. — A vasárnapi gyakorlat
megmutatta, hogy az egyesület most hivatásának magas-
latán áll.

— **Szt. Imre ünnepély.** A gyulafehérvári róm.
kath. főgimnázium tanárai és tanuló ifjúsága Szent Imre
herceg vallásos és hazafias erényeinek tisztelésére no-
vember hó 5. én délelőtt 10 órakor a főgimnáziumi tor-
natermében ünnepélyt rendezett a következő műsorról: 1.
Geréb-Náray: Szent Imre-himnus. Éneklé a főgimn.
vegyeskara. 2. Szepessy: Szent Imre sirja. Szavalja Lakó
János VII. oszt. tanuló. 3. ünnepi beszédet mond Risz-
ner Ödön főgimn. tanár. 4. Szepessy: Magyar ifjúság
imája. Szavalja Schatt László I. oszt. tanuló. 5. Sándor
József: Magyarok imája. Éneklé a vegyeskar.

— **Állatvédelem.** Reichert Rezső helyha-
tósági állatorvos egyre-másra adja kellemetes tanujelét
annak, hogy hivatása magaslatán áll és hogy közegész-
ségügyi állapotaink energikus és öntudatos szanalója
akár lenni. Legujabban egy igazán türethetetlen és szé-
gyenletes speciális jelenségen: az általunk annyiszor
felpanaszolt és oly sokszor szomorú szarkazmus tár-
gyává lett lökinzáson segített agilis orvosunk azzal,
hogy keresztülvitte a helyi fiakkeresek szigorú hatósági
lőtartás ellenőrzését. Most már hisszük, hogy nemso-
kára eltűnnek főterünkről a lőbőrrel takart löcsontvá-
zak a „fiakker“-nek csufolt taligák elől.

— **A kath. legényegylet mulatsága.** A gyu-
lafehérvári Kath. Legényegyesület ma vasárnap táncz-
czal egybekötött színelőadást rendez a sétatéri vigadó
nagytermében. Színekerül: A svihakok. Vigjáték 3 felv.
Írta: Berczik Á. Személyek: Szalagi Manó — Sebes-
tyén Gábor. Frida, Olivér gyermekei: Toszt Erna, Bo-
zsig Endre. Zalán Hektor — Juhász József. Szilánk
Pongrácz — Muntján Elemér. Livia, neje — Bakó Er-
zsike. Karmazsin János — Petróczy Mihály. Nina, neje
— Szinyi Jolánka. Kelemen Tódor — Szilágyi József.
Pelikánné — Diószeghy Pepi. Buzayné — Diószeghy
Ilonka. Stenker Leonidas — Ilyés János. Pelikán Tibor
— Schön János. Pinczér Káczavé György. Az előadás
után táncz. Belépődíj: I. hely 1 kor. 60 fil. II. hely 1
kor. 20 fil. Állóhely 1 korona. — Felülfizetéseket kö-
szönettel fogad a rendezőség. Kezdeté este 8 órakor.

— **Új postahivatal.** A kolozsvári postaigazga-
tóság a megyénkben Benedek községben működő postai
ügynökséget 1910. évi november hó 16-ától kezdve VI.
osztályu postahivatallá alakítja át. Az új postahivatal
teljes fel- és lerakodó szolgálatot teljesít és a postata-

Reggelizés előtt félpohár

Schmidthauer-féle

Használata valódi áldás gyomorbajo-
soknak, székszorulásban szenvedőknek.

Kapható Gyulafehérvár és vidékén minden gyógyszerárban és jobb fűszerüzletben.

Igmándi keserűvíz

Az elrontott gyomrot 2—3 óra
alatt teljesen rendbehozza.

Kis üveg ára 40 fillér.

Nagy üveg ára 60 fillér.

karékpénztár közvetítő hivatala gyanánt is fog működni. Az új postahivatal összeköttetését a Tövis és Benedek között naponként egyszer közlekedő gyalogkúldönczpostajarat utján nyeri. Az új postahivatal forgalmkörébe Benedek, Alsógárd, Felsőgárd, Mindszent, Intregárd községek és Devics, valamint Zerjes telepek oszthatnak be.

— A természetes **Ferencz József-késérűv** már kis adagokban használva is biztosan és fájdalommentesen hat. Szemben a legtöbb vásári módon feldicsért s külsőleg bármily tetszetős hashajtó-készítményekkel sem a beleket nem izgatja, sem általános rosszullétet nem okoz!

A valódi Ferencz József-gyógyvíz ideális „természetes” tisztító hatásánál fogva még **elgyengült emésztő szerveknél** is alkalmazható, ami más hashajtószerekkel tilos. Angolszág legjelentékenyebb orvostudományi szaklapja, a „Lancet” ezért a következőkben mondja el ítéletét:

„Ferencz József-késérűv nagy értékű természetes ásványvíz, mely nagy figyelmet és kiterjedt alkalmazást érdemel.”

— Ragadós állapotbetegségek a megyében.

A földművelésügyi minisztérium e heti jelentése szerint vármegyénk különböző városai és községeiben a következő ragadós állapotbetegségek előfordulását állapították meg: **Lépfene:** Limba; Magyarigen; **Gyulafehérvár:** Veszétsé; **Alsómarosváradja,** Maroscsüged, Táté; **Ladamos;** Háporton, Vádháza. **Ragadós száj- és körömfájás:** Gyulafehérvár, Alvincz, Csóra, Tartaria, Buzásboesárd, Csicsóholdvilág, Sorostély, Túr, Alamor, Ladamos, Munda, Örményszékes, Fenes, Kutyfalva, Felenyed, Marosgombás, Oláhaphida, Oláhlápád, Vizakna, Abrudbánya. **Juhhimlő:** Oláhdálya, Csufud, Monora, Nagyeserget, Szászpatak, Véza, Alamos, Vingárd, Kisakna. **Sértésorbanéz:** Véza; Gergelyfája; Abrudbánya. **Sértésvész:** Borbánd; Marosgombás, Oláhaphida.

— **Kavicsszállítás.** A kolozsvári kereskedelmi és iparkamara az érdekeltek tudomására hozza, hogy az állami közutak építéséhez 1911—1916. években szükséges kavics szállítására a keresk. Miniszter úr árlejtést hirdetett. Pályázati határidő a zilahi államépítészeti hivatal területére nézve november 25., a kolozsvári, dési, tordai, nagyenyedi, besztercei és dicsőszentmártoni, államépítészeti hivatalok területére nézve november 28. Bányapénz 5%. Bővebb részletek megtudhatók a nevezett államépítészeti hivataloknál.

— **Helyreigazítás.** Multszámunkban Sternád Albert új fényképészünk kiváló műveiről szólva tévesen jegyeztük meg, hogy modern kiállítással felszerelt atelierje e hó 15-én nyílik meg. A kiállításra kerülő képek izlases rendezése oly sok időt vesz igénybe, hogy e művészi színvonalu látványosságra még e hó végéig várunk kell.

— **A Székely-féle javaslat és a jogi vizsgák.** Minthogy a Székely-féle javaslatból pár hónap múlva törvény lesz, mindazok, akik a törvény életbeléptéig doktorátust nem szereznek, csak két évvel később lehetnek önálló ügyvédek. Akik azt akarják, hogy az új törvény rájuk ki ne hasson és így két évet nyerjenek, forduljanak a Dr. Dobó jogi szemináriumához (Kolozsvár, Bolyai-u. 3.), melynek segítségével hat hét alatt letehetnek egy szigorlatot. Ez annál is inkább tanácsos, mert a beállott egyetemi rendszerváltozások következtében a szigorlatok anyaga aránytalanul megnagyobbodott. Az intézet kikölcsönzi tankönyveket helyettesítő, az összes szigorlati kérdéseket felölelő jegyzetét, melyekből otthon elkészült jelölteket rövid rekapiituláló kurzus során készíti elő. A „Jogi vizsgák letétele” cz., most megjelent könyvet díjmentesen megküldi.

— **Rongyok eladása.** A gyulafehérvári cs. és kir. katonai élelmezési raktáraknál összegyűlt gyapjú és másnemű rongyok eladására pályázat hirdetett. Az írásbeli és szóbeli tárgyalás november hó 7-én d. e. 9 órakor fog megtartatni a nagyszabású cs. és kir. élelmezési raktárban. Bővebb részletek megtudhatók és minták megtekinthetők a cs. és kir. katonai élelmezési fiókraktáraknál.

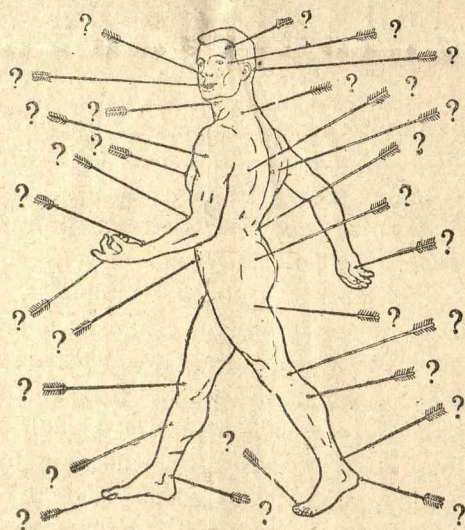
— **„Ország-Világ.”** Dr. Váradi Antal és dr. Falk Zsigmond kitűnő lapja, az „Ország-Világ” e heti (44 ik) számában Krécsányi Ignác, Faltay Luczyen, Bánász László és Bíró Pál neveivel találkozunk, akik ezikket vagy novellát írtak, míg verset Fülei Sz. Lajos, Péterfi Tamás, Pázmán K. Gizi és Zivuska Andor tollából közöl az „Ország-Világ”. Kleist Henrik „Pen thesilea-ja Telekes Béla fordításában, Szigeti József és Pogány J. Béla regényeinek folytatása, valamint érdekes rovatok egészítik ki a szövegrészt, melyet számtalan kép tarkít. Ezek közül megemlítjük az orosz- és elefántvadászatra vonatkozó rendkívül érdekes képeket, a Budapesten időzőt „Parseval” nevű kormányozható katonai léghajót, a Lung György siremlékének felavatását, továbbá Wellman léghajóját ábrázoló képeket, Lindau Pal arczképet s több őszi dívalképet. Az „Ország-Világ” kiadóhivatala (Budapest, V. Hold-u. 7.) kívánatra ingyen küld mutatványszámot. A lap előfizetési ára: Egész évre 16 kor., felévre 8 kor. és negyedévre 4 korona.

— **Magyar kir. szab. Osztalysorsjáték.** A szigorúan szolid és körültekintő vezetés, valamint a nagy nyerési esélyek által ezen elsőrangú, 14 éve fennálló sorsjáték nemcsak nagy tért hódított, de a közön-

ség széles rétegeiben közkedveltségnek örvend. Épügy, mint azokban az államokban, ahol az osztálysorsjáték már évszázadok óta fennáll és ahol a résztvevők azokat a sorsjegyeket, a melyekkel már ösápiük játszottak, sorsjátékról sorsjátékra ismét megtartják, épen úgy már idejében lefoglalják nálunk is az előző sorsjátékon résztvevők ugyanazon számú sorsjegyeket az újabb húzásra is, úgy hogy jóval minden sorsjáték megkezdése előtt az első osztályú sorsjegyek mind elkellek.

— **Egészségét** visszanyeri! Gyengesége és fájdalmai elmúltak, szemei, idegei, izmai és inai megerősödnek, egészséges álma lesz és teljes felépülése hamar bekövetkezik, ha Feller féle Elsafluidot használ. Próbáttatja bérmentve 5 korona. készítője csakis Feller gyógy-szerész, Stubicza, Centrale 124 sz. (Zágrábmegye).

Vannak fájdalmai?



Használjon Feller-féle Elsafluidot és Feller-féle Elsapilulákat, melyek egyedül készítője Feller V. Jenő udvari gyógyszerész, Stubicza, Centrale 124. sz. (Zágrábmegye).

- A Feller-féle Elsafluid saját tapasztalatunk szerint fájdalomcsillapító, gyógyító, gyengeséget megszüntető hatással bír, gyorsan és biztosan gyógyít csúzt, kövénnyt, ideggyengeséget, oldalszúrást, szagatást, influenzát, fej-, fog- és derékfájást, zsábat, benu-lást, szemfájást, migránt, sok itt meg nem említett betegségtől megszabadítja az embert. A Feller-féle Elsafluidot, rekedtség, nátha, mell- és torokfájás és légúrat vagy hűléstől eredő bajok ellen is páratlan gyógyszerrel használják. Valódi csak úgy, ha minden üveg a „Feller” nevet viseli. 12 kis vagy 6 dupla vagy 2 speciális üveg bérmentve 5 korona.
- Továbbá tudomására óhajtjuk hozni, hogy az emberek ezrei gyomor-bajok, görcs, étvágytalanság, veseégés, hányási inger, rosszullét, felhőfőgés, puffadtság, dugulás, aranyeres bántalmak és különböző emésztési zavarok ellen kitűnő és biztos sikerrel használják a Feller féle hashajtó Rebarbara-Elsapilulákat. 6 doboz bérmentve 4 korona. Óvakodjunk azonban utáztatoktól és cizmezzünk minden rendelést gondosan

Feller V. Jenő gyógyszerésznek, Stubicza, Centrale 124. sz. (Zágrábmegye.)

Nyilttér.

E rovatban közölttekért nem vállal felelősséget a szerkesztőség.)

Nyilatkozat.

A Fortuna helybeli intézettől a nyilvánosság előtt ezennel bocsánatot kérek a felőle tévesen mondott szavaimért.

Gyulafehérvárt, 1910. nov. 5.

Gondos Elek.

Császárfürdő Budapesten.

Nyári és téli gyógyhely, a magyar Irgalmasrend-tulajdona. Elsőrangú kénes hévízü gyógyfürdő; modern berendezésű gőzfürdő, kényelmes iszapfürdők, iszapborogatások, uszodák, külön hölgyek és urak részére. Török-, kő és márványfürdők; hőlég, szénsavas- és villamos-vízfürdők. A fürdők kitűnő eredménnyel használatnak főleg eszozos bántalmaknál és idegbajok ellen. Ivó kura a légzőszervek hurutos eseteiben s altesti pangásoknál. 200 kényelmes lakószoba. Szolid kezeles, jutányos árak. Gyógy- és zenedíj nincs. Prospektust ingyen és bérmentve küld:

Az igazgatóság.

Dr. Leonhard Oszkár

a gyomor- és bélbetegségek szakorvosa

Rendel: SZÁSZSEBESEN Nagypiacz 9. szám.

D. e. 8—10-ig és d. u. 3—4-ig.

Fog-Krém

KALODONT

Szájvíz

MUSCHONG-BUZIÁSFÜRDŐ

BUZIÁSI PHÖNIX

ÜDIT-GYÓGYIT

BAKTERIUM-MENTES természetes ásványvíz.

ÜDIT-GYÓGYIT. ÜDIT-GYÓGYIT.

Vese- és hólyagbajoknál, a vesemedence idült hurutjainál, huygkő- és fővényképződésnél, a légutak és a kiválasztó szervek hurutos bántalmainál kitűnő hatásának bizonyult.

Orvosilag ajánlva. * Gyulafehérvári főlerakát:

IFJ. BAUMANN NANDOR CÉGNÉL.

Sz. 1115—1910. végrh.

Arverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. § a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a budapesti kir. kereskedelmi és váltótörvényszéknek 1910. évi 90456. számú végzése következtében Dr. Fried Ámin gyulafehérvári ügyvéd által képviselt budapesti I. és II. ker. takarékpénztár r. t. javára 1200 K. s jár. erejéig 1910. évi szeptember hó 15-én foganatosított kielégítési végrehajtás útján le és felülfoglalt és 3000 kor. becsült következő ingóságok, u. m.: 1 benzin örlőmalom nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a gyulafehérvári kir. járásbíró 1910. évi V. 1103. számú végzése folytán 1200 korona tőkekövetelés, ennek 1910. évi július hó 17-ik napjától járó 6% kamatai, 1/8% váltódíj és eddig összesen 129 korona 86 fillérben bírólag már megállapított költségek erejéig, Borsómezőn leendő eszközzésére 1910. évi november hó 18 ik napjának délelőtti 9 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. cz. 107. és 108. § ai értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az előverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t. cz. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Gyulafehérvárt, 1910. évi október hó 27. napján.

Papp Károly, kir. bir. végrehajtó.

Sz. 5562—910. tkvi.

Arverési hirdetmény kivonat.

A gyulafehérvári kir. törvényszék, mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy a Julia takaré- és hitelintézet gyfehérvári bej. czég végrehajtónak Grünfeld Mártonné sz. Ábrahám Czili és kisk. Ábrahám Golda végrehajtást szenvedők elleni 1400 kor. tőkekövetelés és járulékal iránti végrehajtási ügyében a gyulafehérvári kir. tszék, mint tkvi hatóság területén lévő s a gyulafehérvári 2084. sz. tkjvben A + 2. rdsz. ingatlanra az árverést 2474 kor. ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1910. évi december hó 19-ik napján délelőtti 9 órakor Gyulafehérvárt a kir. tszék, mint tkvi hatóság hivatalos helyiségében megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási ár felénél alacsonyabb áron nem adható el.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsáranak 15%-át készpénzben vagy az 1881. évi 60. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. évi 60. t. cz. 107. § a értelmében a bányapénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni, árverési vevő pedig köteles a bányapénzt a vhu. 25. §-a értelmében kiegészíteni.

A kir. törvényszék, mint tkvi hatóság.

Gyulafehérvár, 1910. évi szept. hó 27. napján.

Présia, kir. tszéki bíró.

Sz. 5561—1910. tkvi.

Arverési hirdetmény kivonat.

A gyulafehérvári kir. törvényszék, mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy a „Julia” takaré- és hitelintézet rt. végrehajtónak Buda János és tsai végrehajtást szenvedők elleni 6000 K. tőkekövetelés és járulékal iránti végrehajtási ügyében a gyulafehérvári kir. tszék, mint tkvi hatóság területén lévő s a gyulafehérvári 792. sz. tkjvben A + 1—3, 6, 7, 9, 15, 16, 18, 19. rdsz. ingatlanokból kiskoru Buda Miklóst megillető 1/3 ad rész jutalekra és a gyulafehérvári 1877. sz. tkjvben A + 1—2. rdsz. ingatlanokból kiskoru Buda Miklóst és Buda Mária férj. Moldován Mihályt megillető 2% od rész jutalekra az árverést 2038 kor. ezennel megállapított kikiáltási

árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan jutalek az 1910. évi december hó 24-ik napján délelőtt 9 órakor Gyulafehérvárt a kir. tsv. szék, mint tkvi hatóság hivatalos helyiségében megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási ár $\frac{2}{3}$ -át alól nem adhatók el.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok becs. árának 20%-át készpénzben, vagy az 1881. évi 60. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminis. rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. évi 60. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni, árverési vevő pedig a bánatpénzt a vhu. 25. §-a értelmében kiegészíteni köteles.

A kir. törvényszék mint tkvi hatóság.

Gyulafehérvárt, 1910. évi szept. hó 29-ik napján.
Présia, kir. tsv. sz. bíró.

Sz. 856—1910. vhtó.

Arverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közzhírre teszi, hogy a wien. kir. törvényszéknek 1910. évi lw. VI. 2269. számú végzése következtében Dr. Adorján Samu gyulafehérvári ügyvéd által képviselt wien. cég B. Fischl & Söhne javára 617 K. 67 fl. s jár. erejéig 1910. évi július hó 27-én foganatosított kielégítési végrehajtás utján le- és felülfoglalt és 900 kor. becsült következő ingóságok, u. m.: szén és halzsir nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek a gyulafehérvári kir. járásbíró 1910. évi V. 972. számú végzése folytán 617 kor. 67 fl. tőkekövetelés, ennek 1910. évi június hó 20. napjától járó 6% kamatai, $\frac{1}{3}$ % váltódíj és eddig összesen 65 kor. 80 fillérben bírósággal már megállapított költségek erejéig, Gyulafehérvárt leendő eszközölésére 1910. évi november hó 7-ik napjának délutáni 3 órája határidőül kitűztetik s ahhoz a venni szándékozik ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. cz. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsárón aul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t. cz. 120. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Gyulafehérvárt, 1910. évi október hóban.

Papp Károly, kir. bír. végrehajtó.

Sz. 5605—1910. tkvi.

Arverési hirdetmény kivonat.

A gyulafehérvári kir. törvényszék, mint tkvi hatóság közzhírre teszi, hogy a Szelistyei takarékpénztár szövetkezet végrehajtónak Bichea Vaszihe az Irimiaé végrehajtást szenvedők elleni 1400 kor. tőkekövetelés és járulékaik iránti végrehajtási ügyében a gyulafehérvári kir. tsv. szék, mint tkvi hatóság területén levő s a kulfalvi 203. sz. tjkvben A + 3, 6, 7, 11, 13, 17, 20—23, 25, 26, 30, 31, 36—39. rdsz., az u. ottani 1369 sz. tjkvben A + 1. rdsz. és u. ottani 1043. sz. tjkvben A + 1—3. rdsz. ingatlanokra az árverést 1710 kor. ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1910. évi december hó 31-ik napján délelőtt 9 órakor Kulfalva községben a község-házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási ár $\frac{2}{3}$ -án alól nem adhatók el.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok becs. árának 20%-át készpénzben, vagy az 1881. évi 60. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminis. rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. évi 60. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni, árverési vevő pedig köteles a bánatpénzt a vhu. 25. §-a értelmében kiegészíteni.

A kir. tsv. szék, mint tkvi hatóság.

Gyulafehérvárt, 1910. október hó 14-én.

Présia Romulusz, kir. tsv. sz. bíró.

Értesítés!

Az ujonnan épült és a legnagyobb eleganciával berendezett

István Király szálloda

Budapest, Podmaniczky-utca 8. szám, közvetlen közelében a nyugati pályaudvarnál,

szeptember 22-én megnyílt.

Elsőrangú polgári szálloda 80 szobával, berendezése minden kényelemnek megfelel. Főregeztetés tiszta szobák. Rézbutor. Központi gőzfűtés. Hideg és meleg vízvezeték. Lift. Fürdők a házban. Olvasóterem. Elegáns kávéház. Interurbán telefon.

Pallai Miksa tulajdonos.

Védjegy: „Horgony“

A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller

egy régióknak bizonyított háziszser, mely már sok év óta legjobban bedörzsölésnek bizonyult közhírnél, oszónál és megfázásoknál.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatosak legyünk és csak olyan eredeti üveget fogadjunk el, mely a „Horgony“ védjeggyel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben K—80, K 1.40 és K 2.— és ügyszólván minden gyógyszerárban kapható.

Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapest.
Dr. Richter gyógyszerár az „Arany oroszlánhoz“, Prágában, Elisabethstrasse 5 neu.

Szőlőoltványok.

szőlővesszők és finom érmelléki borok beszerzésére legmelegebben ajánljuk a legjobb hírnévnek örvendő

Szücs Sándor fia szőlőtelepét Bihardioszegen.

Képes árjegyzéket tanulságos tartalommal ingyen és bérmentve. Ezen árjegyzéknek egyetlen házból sem szabad hiányozni, mert sok mindenkit érdeklő dolgot tartalmaz. Tehát senki el ne mulassza egy levelezőlapot kérni.

Olcsó ár és pontos kiszolgálás.

Több ezer elismerő levél. — Készlet 3 millió.

!! Kérjük a címre vigyázni !!

A M E R I K A.

Indulás Havreből minden szombaton, Bécsből minden kedden.

Menetjegyek a

Französische Linie által.

Amerikai vasúti menetjegyek minden állomásra eredeti árban.

Közelebbi tudósítás ingyen és bérmentve csakis a

Französische Linie által

Wien, IV., Wiedner Gürtel No 12.,
(átellenben a Süd- és Staatsbahn-nal.)

!! Kérjük a címre vigyázni !!

forduljon minden érdeklődő, ki súlyt fektet elsőrendű faj-tiszta anyagra

NAGYENYED-re

Alsófehér m.

Gyümölcsfacsemeték
sétányfák, díszcserjék, tülevelűek, bkerítés növények, boggyóülműcsüek st.

Szőlőoltványok
(elsőrendű ár) európai és amerikai szima és gyökerez vasszők. Oktató díszár-jegyzék kívánatra legyen.

FISCHER és Társai.
faiskolák és szőlőoltványtelepek.

Szőlőoltvány eladás!



Aki egészséges, olcsó szép szőlőt akar, bizalommal forduljon

Vitye Miklós

leküismeretesen vezetett oltványtelepéhez

Ös-Csanádon (Torontál-megye)

ahol szokvány minőségű, I. rendű fás, gyökerez és szima

zöldoltványok, bor és csemege fajok, valamint amerikai szima és gyökerez szőlővesszők, nemkülönböztetve ugyanazon fajok II. rendű osztályzatban a legolcsóbb árban kaphatók. Szőlőlugasnak külön e célra választott fajok. **Orpington fajbaromfi tenyésztés.** Előjegyzések őszi és tavaszi szállításra elfogadtnak.

Faj- és árjegyzék kívánatra ingyen és bérmentve. A számos elismerőlevél közül itten csak egy:

Igen tisztelt Uram!

Az eddig nekem szállított oltványokkal meg vagyok elégedve. Békéscsaba, 1910. október 16.
Réthy Béla, gyógyszerész.

Felhívás ajánlattételre.

A gyulafehérvári cs. és kir. élelmezési raktár részére az 1911. évben szükségelendő mintegy 16—18,000 kg.

I. minőségű disznózsir

szállítására ezennel pályázat hirdettetik. A zsir havonta körülbelül 1500 kiló mennyiségben lesz szállítandó.

Az erre vállalkozók fölhívtnak, hogy a megfelelő mintát az ajánlati árral legkésőbb **f. évi november hó 15. déli 12 óráig** küldjék be.

A szállítási föltételekre vonatkozó adatok a helyőrségi élelmezési kezeléségnél kaphatók, esetleg kívánatra el is küldetnek.

Gyulafehérvár, 1910. okt. 18.

A gyulafehérvári cs. és kir. helyőrségi élelmezési kezeléség.

Vegyetek de ne egyebet, mint

Köhögés

rekedtség, nátha és nyálkásodás, görcs és köhurut ellen

Kaiser-féle

mellkaramellát a „Három fenyővel“

5900 közjegyzőileg hitelesített bizonyítvány, orvosok és magánosok által tanuskodik a biztos eredményről.

Egy csomag 20 és 40 fill. Doboz 60 fillér.

Kapható Kinnich Tivadar és Vlád Virgil gyógyszerárakban Gyulafehérvár.

Kitűnő minőségű és legmagasabb szilárdságu Portland Cementet ajánl olcsó áron a

PORTLAND-CZEMENT-gyár Brassóban.

Itt helyben kapható id. Misselbacher J. B. cégnél.

Hirdetmény.

Ezennel közzéteszük, hogy miután a **Magyar Királyi Pénzügyminiszterium** ellenőrző közegei a Magy. Kir. Szab. Osz. tálysorsjáték **(XXVII. sorsjáték)** I. osztályára szóló sorsjegyeket felülvizsgálták, azok a főárusítóknak árusítás végett kiadottak. — A **Magyar Királyi Pénzügyminiszterium** által jóváhagyott sorsolási terv itt következik:

A Magyar Királyi Szab. Osz. tálysorsjáték Sorsolási Terve.

Huszonhetedik Sorsjáték.

110,000 sorsjegy, 55,000 nyeremény.

Első osztály. <i>Betét 12 korona.</i> Huzás: 1910. nov., 17. és 18.		Második osztály. <i>Betét 20 korona.</i> Huzás: 1910. decz. 14. és 15.		Harmadik osztály. <i>Betét 32 korona.</i> Huzás: 1911. jan. 10., 11. és 12.		Hatodik osztály. <i>Betét 24 korona.</i> Huzás: 1911. márczius 22-től április 19-ig.			
Nyeremény		Nyeremény		Nyeremény		Legnagyobb nyeremény szerencsés esetben 1,000.000 Egy millió korona.			
Korona		Korona		Korona					
1 à 60000		1 à 70000		1 à 80000		A melyik ezen 550 nyeremény közül utol-sónak húzzatik ki, kapja a jutalmat.			
1 à 20000		1 à 25000		1 à 30000					
1 à 10000		1 à 10000		1 à 20000					
1 à 5000		1 á 5000		1 à 15000					
3 à 2000 6000		3 à 2000 9000		3 à 10000 30000					
5 à 1000 5000		5 à 1000 10000		5 à 5000 25000					
8 à 500 4000		8 à 000 8000		8 à 2000 16000					
30 à 100 9000		20 à 500 10000		10 à 1000 10000					
100 à 100 10000		110 à 300 33000		120 à 500 60000					
3350 à 40 134000		4350 à 80 348000		4850 à 130 630500					
3500 ny. Kor. 263000		4500 ny. Kor. 528000		5000 ny. Kor. 916500					
Negyedik osztály. <i>Betét 40 korona.</i> Huzás: 1911. február 7., 8. és 9.				Ötödik osztály. <i>Betét 32 korona.</i> Huzás: 1911. márczius 1. és 2.					
Nyeremény		Nyeremény		Nyeremény					
Korona		Korona		Korona					
1 à 90000		1 à 100000		1 à 30000		1 Jutalom kor. 600000		600000	
1 à 30000		1 à 30000		1 à 20000		1 nyeremény 400000		400000	
1 à 20000		1 à 20000		1 à 15000		1 à 200000		200000	
1 à 15000		1 à 15000		1 à 10000		1 à 100000		100000	
3 à 10000 30000		3 à 10000 30000		3 à 5000 30000		1 à 80000		80000	
5 à 5000 25000		5 à 5000 25000		5 à 2000 16000		1 à 60000		60000	
8 à 2000 16000		8 à 2000 16000		8 à 1000 10000		1 à 50000		50000	
10 à 1000 10000		10 à 1000 10000		10 à 500 60000		1 à 40000		40000	
120 à 500 60000		120 à 500 60000		120 à 200 770000		2 à 30000		30000	
4850 à 170 824500		3850 à 200 770000				2 à 25000		25000	
5000 nyer. Kor. 1.120500		4000 nyer. Kor. 1.076000				4 à 20000		80000	
						5 à 15000		75000	
						25 à 10000		250000	
						50 à 5000		250000	
						405 à 2000		810000	
						760 à 1000		760000	
						1140 à 500		570000	
						30600 à 200		6.120000	
						33000 nyer. és jut.		Kor. 10,555000	

Az I. osztály huzása **1910. november hó 17. és 18-án** tartatik meg. A huzások a **Magyar királyi állami ellenőrző hatóság**, és királyi közigazgatás jelenlétében nyilvánosan történnek a huzási teremben. Sorsjegyek a Magy. Kir. Szab. Osz. tálysorsjáték valamennyi árusítóinál kaphatók.

Budapest, 1910. évi október hó 23-án.

Magy. Kir. Szab. Osz. tálysorsjáték Igazgatósága.
Tolnay. Hazay.

Globin
a legjobb
czipőtisztítószer

Hirdetések
jutányos árban
felvétetnek e lap
kiadóhivatalában.

Akar nősülni?
Hölgyektől (ezek között olyanok törvénytelen gyermekekkel, testi hibával stb.) **5—500.000 korona** vagyonnal fel vagyunk hatalmazva, megfelelő férjet keresni. Csakis urak (ha vagyon nélkül is), akiknek komoly szándékuk van és gyors házassághoz akadály nincsen, írjanak e címre: **L. Schlesinger, Berlin 18. Deutschland.**

Oda

Alkenyér—Kudsi.

Vissza

	Vv. 5712 I.—III.	Vv. 5714 I.—III.	Vv. 5716 I.—III.			Vv. 5711 I.—III.	Vv. 5713 I.—III.	Vv. 5715 I.—III.	
				161					
\$ Indul Budapest nyugati p. u.-ról.	1220	930	\$700	ind. Budapest keleti p. u. (Aradon át 153)	érk.	725	955 1035	610	Érkezik Budapest nyugati p. u. ra. * A megnyitás napjától.
	1000	632	1221	" Arad (153)	érk.	1050	403	850	
	\$200	\$935	540	ind. Budapest k. p. u. (Nagyváradon át 126, 153)	érk.	955	720	730	
	355	1057	200	" Tövis (153)	érk.	821	110	451	
	706	1210	356	ind. Alkenyér (153)	érk.	458	1133	302	
× 749	730	1234	420	" Felkenyér	ind.	441	1116	245	
	× 757	× 1253	× 439	" Kudsi megálló*	"	× 424	× 1059	× 228	
	757	101	447	érk. Kudsi	"	417	1052	221	

Oda

Gyulafehérvár—Zalatna. (Keskényvágányú vonal.)

Vissza

	Vv. 6212 I.—III.	Vv. 6214 I.—III.	Tvszsz. 6264 I.—III.			Vv. 6211 I.—III.	Tvszsz. 6263 I.—III.	Vv. 6213 I.—III.	
				162					
—	—	1220	\$700	ind. Budapest keleti p. u. (Aradon át 153)	érk.	—	955 610	1230	Erkezik Budapest nyugati p. u.-ra.
	—	1000	1221	ind. Arad (153)	érk.	—	403 850	438	
	\$200	\$935	540	ind. Budapest k. p. u. (Nagyváradon át 126, 153)	érk.	1035 955	720	730	
	—	903	200	ind. Tövis (153)	érk.	821	110	701	
	437	940	436	ind. Gyulafehérvár (153)	érk.	723	1103	614	
× 458	447	950	455	Gyulafehérvár-Belváros	↓	714	1054	605	
	508	1010	516	Puskaporos		× 704	× 1044	× 555	
	528	1027	538	Kisfalud		655	1035	546	
—	549	1048	559	Sárd-Magyarigen		643	1023	534	
	616	1115	628	Tótfalud		623	1000	511	
	627	1126	639	Metesd		607	944	455	
—	647	1146	659	Pojána		553	925	440	
	705	1204	719	Preszáka		584	905	421	
	719	1218	733	Galacz-Fenes		523	853	410	
—	733	1232	747	Petrozsán		509	835	357	
	—	—	—	érk. Zalatna	ind.	455	820	343	

Nyomatott Papp György könyvnyomdájában Gyulafehérvárt.